

SIZE CHART / TABLEAU DES TAILLES



HELMETS / CASQUES

ADULT helmets / Casques ADULTES		
Size/ Taille	Head / Tour de tête	
	(cm)	(in)
XS	52-54	20 3/8 - 21 1/8
S	54-56	21 1/4 - 22
M	57-58	22 1/8 - 22 7/8
L	59-60	23 - 23 3/4
XL	61-63	23 7/8 - 24 5/8
XXL	64-65	24 3/4 - 25 3/8

YOUTH helmets / Casques JUNIORS		
Size/ Taille	Head / Tour de tête	
	(cm)	(in)
S	47-48	18 1/2 - 19 1/8
M	48-50	19 1/4 - 19 7/8
L	51-52	20 - 20 1/2



© AdobeStock

HELMET FITTING / AJUSTEMENT DES CASQUES

The best way to put on a helmet is to hold the chin straps to each side before pulling it over your head. Pass the end of the strap through the D-rings and pull it snug. Keeping your head straight, rotate the helmet from side to side with your hands. If the helmet is adjusted properly, you should feel the movement of your scalp closely match the helmet's movement. With your hands on the sides of the helmet, move the helmet in a slight up and down motion. Once again, the movement of your skin should follow the helmet movement. To remove the helmet, pull the D-ring tab outward to release strap tension, then un-thread the chin strap. Pull the chin straps outward, rotate the helmet forward and lift it off.

La meilleure façon de mettre un casque est de le tenir la sangle jugulaire de chaque côté avant de l'enfiler sur votre tête. Passez le bout de la sangle à travers les anneaux double-D, et serrez confortablement. Gardez votre tête droite, tournez le casque de gauche à droite entre vos mains, puis de haut en bas. Si l'ajustement est correct, vous devez sentir le mouvement de votre cuir chevelu en même temps que celui du casque. Pour enlever le casque, tirez sur la languette de l'anneau double-D extérieur pour libérer la tension et retirez ainsi la sangle jugulaire. Tirez la sangle jugulaire vers l'extérieur, tournez le casque vers l'avant, et enlevez-le.

Using a tape-measure, measure the circumference of your head just above the ears and across the forehead. Refer to the chart for proper helmet size. Example: head circumference measures 22-3/4" = adult med helmet.

Utilisez un mètre-ruban, mesurez la circonférence de votre tête, juste au dessus des oreilles et sur le front. Consultez le tableau de références pour choisir la bonne taille. Exemple pour une circonférence de tête de 57.5cm, il vous faut la taille M adulte.

- No helmet can protect the user against all foreseeable impacts.
 - For maximum protection, the helmet must provide adequate peripheral vision.
 - All retention straps (chin straps) must be securely fastened.
 - The helmet can be seriously damaged by some common substances with damage being invisible to the user.
 - Apply only mild soap and water for cleaning.
 - Make no modifications to the helmet. If the helmet experiences a severe blow, please replace it.
- Aucun casque n'est capable de fournir une protection absolue contre tous les accidents.
- Pour un maximum de protection, le casque doit fournir une bonne vision périphérique.
- La sangle jugulaire doit être serré correctement pour que le casque soit efficace.
- Le casque peut être endommagé sérieusement par certaines substances, dommages invisibles à l'œil nu.
- Le nettoyage se fait uniquement avec un savon doux et de l'eau.
- Ne faites aucune modification sur le casque, en cas de choc important, il faut le remplacer.*



SIZE CHART / TABLEAU DES TAILLES



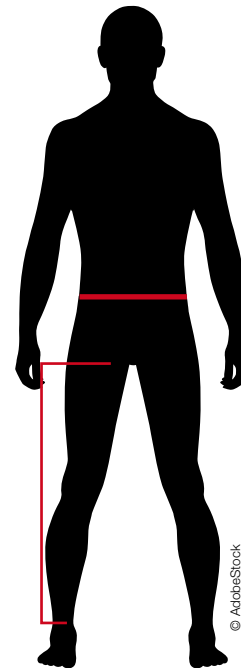
PANTS / PANTALONS

MEN'S pants / Pantalons ADULTES					
Size/ Taille	Waist/Tour de taille (cm)	Inseam/Entrejambe (cm)	Size/ Taille	Waist/Tour de taille (in)	Inseam/Entrejambe (in)
28	71-75	70	28	28 - 29.5	27.5
30	76-80	72	30	30 - 31.5	28.25
32	81-85	74	32	32 - 33.5	29
34	86-90	76	34	34 - 35.5	29.75
36	91-95	78	36	36 - 37.5	30.5
38	96-100	79	38	38 - 39.5	31.25
40	101-105	81	40	40 - 41.5	32
42	106-110	83	42	42 - 43.5	32.5

Measure the width of the waist on your regular street pants and multiply by 2. Then refer to the chart. Example: 16" x 2 = 32" or size 32. Note that ratchet buckle and side waist adjusters (on most models) will cinch up an additional 2" of waist size to fine tune the fit.

Mesurez la largeur de votre pantalon de ville, et multipliez-la par deux. Exemple 40cm x 2 = 80cm soit une taille 30. La plupart des modèles de pantalon sont munis d'une sangle à cliquet ainsi que d'ajustement latéraux permettant de resserrer jusqu'à 5cm supplémentaire sur le tour de taille.

YOUTH Pants / Pantalons JUNIORS					
Size/ Taille	Waist/Tour de taille (cm)	Inseam/Entrejambe (cm)	Size/ Taille	Waist/Tour de taille (in)	Inseam/Entrejambe (in)
18	46-50	43	18	18 - 19.5	17
20	51-55	47	20	20 - 21.5	18.5
22	56-60	51	22	22 - 23.5	20
24	61-65	55	24	24 - 25.5	21.5
26	66-70	58	26	26 - 27.5	23



© AdobeStock

JERSEYS / MAILLOTS

MEN'S Jerseys / Maillots ADULTES			
Size/ taille	Chest/Buste (cm)	Size/ Taille	Chest/Buste (in)
S	86-90	S	34-35
M	90-97	M	36-38
L	100-105	L	40-42
XL	110-118	XL	44-46
XXL	120-127	XXL	48-50

YOUTH Jerseys / Maillots JUNIORS			
Size/ Taille	Chest/Buste (cm)	Size/ Taille	Chest/Buste (in)
YS	40	YS	16
YM	43	YM	17
YL	45	YL	18
YXL	48	YXL	19

Compare one of your t-shirts with the corresponding size chart opposite. Choose the same size jersey as you would for a t-shirt. Note that jerseys typically run larger for a loose, unrestricted fit.

Comparez la taille d'un de vos T-Shirt habituels au tableau de taille ci-contre. Choisissez la même taille de maillot que vous le feriez pour un T-Shirt. Notez que les maillots sont généralement larges pour s'ajuster parfaitement avec votre équipement.

GLOVES / GANTS

MEN'S Gloves / Gants HOMMES				
Size/ taille	Hand width/ Largeur paume (cm)	International size/ Taille internationale	Size/ Taille	Hand width/ Largeur paume (in)
XS	8	06	XS	3 1/4
S	9	07	S	3 5/8
M	9.5	08	M	3 3/4
L	9.8	09	L	3 7/8
XL	10.5	10	XL	4 1/8
XXL	11.4	11	2XXL	4 1/2

YOUTH Gloves / Gants JUNIORS				
Size/ taille	Hand width/ Largeur paume (cm)	International size/ Taille internationale	Size/ taille	Hand width/ Largeur paume (in)
XS	6.4	02	YXS	2 1/2
S	6.7	03	YS	2 5/8
M	7	04	YM	2 3/4
L	7.3	05	YL	2 7/8
XL	7.6	06	YXL	3

Measure the width of your palm "A" about 1" below the base of your fingers (about 3/4" for kids) and the length from the tip of your index finger to the base of your thumb "B" and match measurements to sizes listed on the chart. This is for reference only. Glove fit can be a personal preference.

Mesurez la largeur de votre paume "A" 2cm sous la base de vos doigts, et la longueur "B" entre la base du pouce et le bout de votre index. Reportez vos mesures sur le tableau de taille. Cela donne une bonne indication, mais pour un ajustement parfait, la meilleure méthode est de les essayer...

